

Превод от английски език

СЕРЕ ГРУПА МАТЕРИАЛИ ОТНОСНО БЕЗОПАСНА РАБОТА

С ОФСЕТОВО ПЕЧАТАРСКО МАСТИЛО

1. ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ПРЕПАРАТА И ФИРМАТА CARL EPPLE

1. Название на продукта и/ или код

Предполагаема употреба: Печатане върху субстракти като хартия,
дърво или мукава чрез офсетов печат.

Име и адрес на фирмата:

Телефони за спешна връзка: на фирмата
и/или
на длъжностните лица

2. СЪСТАВ/ИНФОРМАЦИЯ ЗА КОМПОНЕНТИТЕ

Препарати от органични или неорганични елементи и/или
черен въглен, смоли, растителни и минерални масла.

3. ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА РИСКОВЕТЕ ПРИ ПРЕПАРАТИТЕ

Няма рискови препарати, съгласно изискванията на ЕИО касаещи
опасните препарати.

4. МЕРКИ ЗА ОКАЗВАНЕ НА ПЪРВА ПОМОЩ

При допир с кожата:

Отстраняват заразените дрехи. Измиват грижливо кожата със

сапун и вода или използвате известни чистители за кожа. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ солвенти и разреждители.

При допир с очите:

Изплакватے обилно с чиста, пресна вода в продължение на 10 минути, като държите клепачите , търсите лекарска помощ.

Храносмилане:

При случайно поглъщане, незабавно търсите лекарска помощ. Тялото почива. НЕ ПРЕДИЗВИКВАЙТЕ повръщане.

При вдишване:

Извеждате пострадалия на чист въздух, пациентът трябва да почива и да е на топло; ако дишането е неспокойно или спре, правите изкуствено дишане. Не давате нищо през устата. При безсъзнание поставяте в легнало положение и търсите лекарска помощ.

Общо:

В случаи на съмнения, или когато симптомите продължават да се проявяват, търсете медицинска помощ.

5. МЕРКИ ПРИ ПОЖАР

Пожарогасителни средства:

Препоръки:

Огънят може да предизвика появата на черен дим. Излагане на влиянието на отпадъчните продукти може да затрудни дишането.

Може да се прибегне до помощта на кислородни апарати.

6. МЕРКИ ПРИ АВАРИЯ

Пазете от пожар и проветрявайте мястото. Да се избягва вдишване на изпаренията. Прибягва се към мерките, описани в раздел 7 и 8.

Отпадъците се събират с абсорбиращи незапалителни материали.

като пясък, пръст и се поставят в контейнери, които са на разположение, съгласно местното законодателство /вж. раздел 13/. Не трябва да се допуска вкарването им във водосточни тръби и водоизточници.

Почистването става предимно с детергенти. Да се избягва ползването на солвенти. В случай, че продуктът е заразил езера, реки или водни източници, незабавно се информират оторизираните власти, съобразно изискванията на местните разпоредби.

7. ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

7.1. Поддръжка:

Продуктът трябва да се предпазва от влиянието на запалими и експлозивни парови концентрации.

Да се избягва допир до кожата и очите. Да се избягва вдишване на изпаренията. Освен това, продуктът трябва да се използва само на място, при което няма пряка светлина.

Дрехите и частите от плат, заразени с мастило, лак или оксидиращо сухо масло, могат да се samozапалят. Трябва да се съхранява в огнеупорен контейнер. Забранява се пушенето, храненето и консумирането на напитки. на въпросното място.

Необходимо е съобразяване с правилата за безопасна работа.

За лично предпазване вж. раздел 8.

7.2. Съхранение

Съхранението се извършва съобразно съответните национални разпоредби. Съблюдават се предпазните мерки, касаещи марката.

Съхранението се извършва на сухо, добре проветрено място, далеч от топлинни източници и пряка слънчева светлина.

Продуктът се държи надалеч от окисляващи елементи и силно киселинни и алкални материали.

Пушенето е забранено. Да се избягва достъпът на неоторизирани

лица. Отворените контейнери трябва да се държат изправени, за да се избегне изтичане.

8. КОНТРОЛИРАНЕ НА ИЗЛАГАНЕ НА ВЛИЯНИЕТО/ ЛИЧНА ПРОТЕКЦИЯ

8.1. Технически мерки:

Необходима е съответна вентилационна система. Трябва да има и наличен собствен пожарогасител.

8.2. Ограничения в излагането:

Няма такива

8.3. Лична защита

Предпазване на ръцете:

При продължителен и повтарящ се допир, използвайте ръкавици.

Защитни кремове могат да предпазват откритите части на кожата.

Те не трябва да се използват след като вече са били изложени.

Предпазване на очите:

За предпазване на очите се използват защитни очила.

9. ФИЗИЧЕСКИ И ХИМИЧЕСКИ СВОЙСТВА

Физическо състояние: вискозно

Точка: 100° C.

Гъстота: около 1.0 /с изключение на бяло и бронзово/

Вискозитет: 0,1 100 ГА

Гъстота на изпаренията: 10 ГА / 20° C/

Нисък експлозивен лимит: 0,45 Vol

Разтворимост във вода: неразтворим

10. СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВНОСТ

Стабилен при съблюдаване на препоръките за поддръжка и съхранение.

/вж. раздел 7/

В случай на пожар термоотпадъчните елементи могат да предизвикат появата на рискови продукти. Трябва да се държи надалеч от

окислителни елементи и силно киселинни или силно алкални материали, за да се избягват екзотермични реакции.

11. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТОКСИКОЛОГИЧНОСТ

Продължителното използване/10 години/ и поддръжка не показват противоположност.

Отстраняването на мастната тъкан от кожата може да доведе до неалергичен дерматит.

Пръскането в очите може да предизвика лечими възпаление или увреждане.

12. ЕКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Продуктът не трябва да се допуска във водосточни тръби или водни източници и почви.

13. ПРЕПОРЪКИ ЗА МАНИПУЛИРАНЕ

Празните контейнери трябва да се превозват за рециклиране или съответно за подновяване. Непрецизно изпразнените кутии и остатъци от мастило се квалифицират като специални отпадъци.

14. ТРАНСПОРТНА ИНФОРМАЦИЯ

Не класифицирана съгласно изискванията за транспорт./като АГД/ГІД и др.

15. РЕГУЛАТИВНА ИНФОРМАЦИЯ

Няма рискови препарати, съгласно изискванията на ЕИО относно опасните препарати.

16. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Информацията за този МЕД5 е базирана на съвременната система от познания и актуалните разпоредби на ЕИО и националните законодателст

ва, като условията на работа са под наш контрол и с наше знание.

Продуктът не трябва да се използва освен за целите, определени в раздел 1 и без получаване на писмените указания за поддръжка.

Работещият поема цялата отговорност за спазване на изискванията на разпоредбите и законодателствата. Информацията в този МЕД.5 може да се счита за описание на мерките за безопасност при работа с нашия продукт; тя не може да се счита за гаранция за свойствата на продукта.

За верността на превода:



С. Гринова/